

منوچهر جمالی

فرهنگ و «مانندای فرهنگ» چرا، شریعت اسلام و آموزه زرتشت «فرهنگ» نیست؟

فرهنگ، بیان اصالت انسان، در «تحول یافتن
خدا، یا بن آفریننده جهان، به انسان» است

«مانند اصل»، نه تنها «اصل» نیست

بلکه، «ضداصل» نیز هست؟

«مانندای فرهنگ»، «ضد فرهنگ» است

«مانندای مهر»، «ضد مهر» است!

هیچ «ماننداصلی»، «خود اصل» نمیشود

زندگی در «مانند آباد»

شبه مشروطه، شبه جمهوری، شبه قانون اساسی
شبه آزادی، شبه روشنگری، شبه خدا، شبه دین

«فرهنگ»، اصطلاحیست ویژه، که بیانگر آزمون ویژه ای
ایست، که نمیتوان به آسانی آن را، متناظر با واژه ای
در لاتین (culture) یا در عربی (ثقافة) گذاشت. در غالب
زبانهای عربی، واژه «ثقافت» برای بیان این پدیده، متداول و
رایجست. درست زمینه ای که این اصطلاح از آن برخاسته است،
بهترین گواه بر تضاد کلی اصطلاح «فرهنگ ایرانی»، با «
ثقافت» است. ثقاف، آنچه‌یست که بدان، نیزه و تیر را بدان
راست کنند. ثقف، که ریشه آنست به معنای «مخاصمت و

«جدال» است . تقف ، به معنای راست کردن نیزه ، ظفریافتن و رسیدن ، گرفتن بزودی ، دانستن و دریافتن ، غالب آمدن در دانائی است . ثقافت ، دارای معنای زیرکی و روح چست و چالاک و سخت استوارشدن میباشد . این اصطلاح متداول میان عرب، برای بیان پدیده « culture » است . بخوبی از این طیف معانی ، بُعد و دوری و بیگانگی این پدیده را، با « فرهنگ ایرانی » میتوان دید و حس کرد . از این روهست که کاربرد واژه « فرهنگ »، در مورد اسلام ، جمع تناقضات باهمست .

« فرهنگ » ، بیان « پیوستن سردرخت به بیخ درخت ، یا تخم فرازدرخت، بُن درخت تازه شدن » ، « پیوند یافتن خدا ، به انسان و گیتی ، از راه گشتن و تحول یافتن و روانشدن خودش » هست . « فرهنگ » ، بیان روشن و آشکار آنست که : چگونه خدا (یا اصل و بُن جهان هستی) ، در جنبش و تحولش ، تبدیل به « اصل و بن » در درون انسان میگردد . فرهنگ، به معنای آنست که چگونه اصل جهان ، در تحول یابی ، اصل انسان میشود . این معنای واضح و برجسته و چشمگیر « فرهنگ » ، نشان میدهد که نه « شریعت اسلام » ، فرهنگ است ، و نه « دین زرتشت » ، و نه « ترجمه مکاتب فلسفی غرب » . فرهنگ ، بیانگر « تحول یا گشتن و شدن و گسترش یافتن و فراخ شدن بُن آفریننده ، در پیوسته شدن و متصل بودن به آنچه میآفریند » است . به همین علت نیز در فرهنگ ، « ترس » نیست ، که در اصل ، معنای « بریدن و ازهم پاره کردن » را دارد . جانی فرهنگست ، و خدائی ، سرچشمه فرهنگست ، و خردی ، فرهنگست ، که تهی از اصل ترسانیدن و تولید ترس و وحشت کردن در زندگی و اجتماع باشد . از خدائی که باید ترسید (اصل انذار و ارهاب و خوف) ، خدای بی فرهنگست . « تقوا » ، که ترس از خداست ، فضیلت نیست ، بلکه « بی فرهنگی » است . معنای بنیادی فرهنگ، هنوز زنده باقی مانده است .

یکی از معانی « فرهنگ = فرهنگ = فرهنگ » ، این اندیشه را در اوج روشنی ، نشان میدهد . « فرهنگ » ، درختی را گویند که

در زمین خوابانیده ، از جای دیگر ، بر آورند . فرهنگ ، شاخ درخت انگوری را گویند که آن را در زمین کنند ، و از جای دیگر ، تنمه آن را بر آرند ، همچنین ، شاخ درختی را گویند که پیوند کنند بدرخت دیگر . فرهنگ ، شاخ درختی را گویند که آن را بخوابانند و خاک بر بالای آن ریزند و از آنجا برکنده ، بجای دیگر ، نهال کنند . بخوبی از این تعریفها دیده میشود که فرهنگ ، بیان « تغییر صورت یافتن گوهری یک چیز به چیز دیگر » هست . در تحولات و تغییرات و صورت یابیها ، گوهرش یکی و به هم پیوسته است . همان درختست که خودش ، تبدیل به درخت دیگر ، می یابد . به عبارت دیگر ، یک درخت (= خدا ، اصل هستی) هست ، که در این روش تحول ، همه درختها و جانهای جهان و گیتی میگردد . این تصویر ، تصویر خدا ، یا « اصل آفریننده جهان » در ایران بوده است . پسوند واژه فرهنگ = فرا + سنگ = فرا + هنج ، «سنگ = هنج = هنج » است . که حاوی معانی بسیار ژرفی در فرهنگ ایرانست . نه تنها « سنگ = سنه » به معنای « کشیدن » هست ، بلکه « هنج » به معنای کشش دوجیز به همدیگر است .

« خدا » که بدینسان اینهمانی با « اصل و بن » دارد ، چیزی نیست که انسان « بخواهد » ، بلکه انسان و خدا ، همدیگر را میکشند ، همدیگر را جذب میکنند . انسان به خدا ، با شهادت و اعتراف ، « ایمان » نمیآورد ، و با خدا ، « عهد و میثاق ارادی » نمی بندد . انسان و خدا ، جفتی هستند که به هم کشیده میشوند و تحول یابی یک اصلند . میان ، « اصل و بن انسان » و انسان ، میان خدا و انسان ، کشش هست ، نه خواست .

اصل در ژرفای انسان ، به اصلش خدا ، کشیده میشود ، و نیازی به قهر و زور و تحمیل نیست . انسان و « خدا که بنش هست » ، همدیگر را میکشند . این معنای عشق یا مهر است . یکی ، دیگری را نا آگاهانه و بیخودی « می برد » . سفسطه در مفهوم « مهر » ، حقیقت مهر را ، میپوشاند . همین بردن اصل ، یا کشیده شدن از اصلست ، که مولوی میسر آید

بحرم ، به خود کشید و ، مرا آشنا (درشنا کردن) ببرد

یک یک برد شمارا ، آنک مرا ببرد

آن را که بود آهن ، آهن ربا کشید

و آن را که بود برگ کھی ، کهر با ببرد

هر حس معنوی را ، در غیب در کشید

هر مس اسعدی را ، هم کیمیا ببرد

پیاوند مستقیم این پدیده « کشش میان دو قرین » ، که خدا و انسان باشند ، اینست که پدیده واسطه (= انبیاء و فرستادگان و پیامبران و ..) ، با مفهوم « کشش مستقیم » ، بکلی منافی و پوچ میگردد .
بقول عطار

چون کشش ، از حد و از غایت گذشت

هم « وسائط » رفت و هم « اغیار » شد

« واسطه » ، غیر و بیگانه است . هر واسطه ای ، می برد و نفی کشش و بلاواسطگی و نفی عشق و مهر را میکند ، هر واسطه ای ، نابود سازنده « فرهنگ » است .

فرهنگ ، « واسطه » نمی پذیرد . فرهنگ ، استوار بر کشش بلاواسطه دوجیز ، برای پیوستن آن دوجیز به هم است . این اندیشه در تفاوت جهان بینی خانواده سام ، با زرتشت ، بخوبی در همان « خوان یکم رستم » که بیانگر جهان بینی سیمرغیست ، نمودار میگردد . زرتشت ، در بینش روشن از « ژی = زندگی » واز « اژی = ضد زندگی » ، میخواهد که انسان با « خواستش » ، آگاهبودانه ، « ژی = زندگی » را برگزیند . در حالیکه در همان خوان یکم رستم ، میتوان دید که درحین پیدایش « اژی ، که شیر درنده باشد » ، رستم ، خوابست و « خواست ، با بیداری در آگاهبود» کار دارد . وقتی رستم ، خودش بیدار نیست که آگاهانه « بخواهد » ، رخس که « اصل بینائی در تاریکی » هست ، برغم خواب رستم ، با اژی میجنگد ، و زندگی او را نجات میدهد . حتا در خوان سوم هم ، رستم به خواب ادامه میدهد ، و از بیدار شدن واز خواستن دیدن اژی ، امتناع میورزد ، و « از بیدار کننده اش ، و از خود ، خواستن » ، خشمگین میشود . ولی همان رخس است ،

که با اژدها گلاویز میشود، و رستم (خواست) در این خوان هم،
نفس ناچیزی در پیکار با اژدها (ضد زندگی) بازی میکند.
این «کشش جان»، مهرجانست که نقش بنیادی را بازی میکند.
البته از واژه «آهنگ» که همان واژه «هنگ = هنج = سنگ
= سَنه» هست، میتوان دید که چگونه مفهوم «کشش = آهنگ»
که به «اراده و عزم و قصد و خواست»، تعبیر شده است. این
تحول روانی و ضمیری از «کشش» به «خواست»، در معنای
دیگری که «آهنگ» دارد، برجسته و چشمگیر میگردد.
خوارزمی در مقدمه الادب، «موج دریا» را، «آهنگ»
میخواند. تموج که «پیوستگی فرو هنجیدن آب به فرا هنجیدن
در اثر باد» باشد، بیانگر، این فراکشیده شدن و فرو کشیده شدن
دریاست. هنگامی «کشش»، راستا و سوی ویژه ای یافت، به «
خواست و اراده و نیت و عزم و بسیج» تعبیر میشود.
«کشش» است، ولی «خواست» خوانده میشود. «کشش بنیادی
درونی بیخودانه»، «خواست آگاهبودانه خود» گرفته میشود.
همین مفهوم «موج»، در «آهنگ» است که در بنائی نیز
بازتابیده میشود. به خمیدگی طاق یا سقف و ایوان و امثال آن، «
آهنگ یا لنگر» میگویند. این فرازرفتن و فرود آمدن، کشیدگی در
پیوستگیست. تردد و نوسان در اندیشه، بیان آنست که اندیشه،
گوهر کششی در ژرفای ضمیر دارد که در سطح آگاهبود، به «
خواستن خرد» تعبیر میگردد.
تضاد «خواست و اراده»، که به خود نسبت داده میشود «با»
کشش و دلبری، که بدون این خود، صورت میگیرد، «پایند
آنست که «پیوستگی میان گستره خود و گستره بیخودی،
آگاهبود و نا آگاهبود» که «پیوستگی موجی و طاقی» با هم
دارند، غالباً «از هم بریده»، در نظر گرفته میشود. در انسان،
آنچه با بُن و اصل و گوهر کار دارد، کششی است، و با «
خواستی که بریده از این بُن» باشد، نمیتوان بسراغ «تحول و
انقلاب بن انسانها» رفت. با زور خواست و تنفیذ اراده و امر

مشیت ، نمیتوان بنیاد و گوهر اجتماع و سیاست و اقتصاد و حقوق را تغییر داد .

فرهنگ ، امکان به تعبیه تصویر خدائی میدهد که خوشه ایست که از آن ، همه تخمه ها درگیتی ، افکنده میشوند ، و آبیست که کاریز آبیاری نهانی همه آن تخمها میگردد . اصلیت که در پیوستگی و کشیده شدن و فراخ شدن و گسترده شدن و تحول یابی ، تبدیل به اصل در همه جانها و در همه انسانها میگردد .

تو جان جان ماستی ، مغز همه جانهاستی

از عین جان برخاستی ، ما را ، سوی ما میکشی

پیش دو سه دلخ دنی ، چندان تواضع میکنی

گوئی کمینه بنده ای ، خوان پیش سلطان میکشی

هرکس که نیک وبد کشد ، آن را بسوی خود کشد

الا تو نادر دلکشی ، ما را سوی ما میکشی

خدا و انسان ، در جهان سیمرغی ، « قرین » هم هستند . قرین ،

همسر و یار و همنشین است . دو قرین با هم اقتران میکنند . باهم

یار و نزدیک و مصاحب و رفیق و پیوسته میشوند .

بیار آنکه « قرین » را سوی « قرین » کشدا

فرشته را ز فلک ، جانب زمین کشدا

به هر شبی ، چو محمد ، به جانب معراج

« براق عشق ابد » را بزیر زین کشدا

هر انسانی ، قرین خداست و میتواند مانند محمد ، در هر شبی با اسب

عشق به معراج کشیده شود .

« خیال دوست » ترا مزده وصال دهد

که « آن خیال و گمان » ، جانب « یقین » کشدا

رابطه انسان و اصلش ، رابطه انسان با بهمن و هما ، رابطه انسان

با خدا ، رابطه دو قرین با همست ، که رابطه « کششی و جاذبیت و

عشق » باشد ، نه رابطه « معبود با عبد » ، نه رابطه « حاکم با

مطیع » ، نه رابطه « آمر با مأمور » ، نه رابطه « عزیز با ذلیل

« ، نه رابطه « عالم با جاهل » ،

در جهانی که گسترش « اصل و بُن » ، در اصلها و در بُنهاست ،
 «معنای» جهان ، که بن همه جانهای انسانهاست ، « پیوند اصلها
 به همدیگر » ، فقط و فقط « کشیدن و کشیده شدن بیواسطه اصل به
 اصل است » . اینست که پدیده کشیدن و کشش میان دواصل
 همگوه (خدا و انسان ، خدا و گیتی) که همان فرهنگ
 (فراسنگ = فرا + هنج = فراهنگیدن) باشد ، گوهر سیمرغ بود
 که نامش « فرهنگ » بوده است که سپس در عرفان بازتابیده شده
 است. کشیدن ، امتداد یافتن ، جذب کردن و بسوی خود آوردن ، با
 خود بردن هستی خود به دیگری و ازدیگری به خود است . این
 اصلی است که مستقیماً به همه جانها و انسانها ، کشیده میشود تا
 همه را بخودشان بکشد . « فرهنگ » ، بکلی در تضاد با همه
 ادیان نوری (زرتشت + یهودی + مسیحیت + اسلام) است
 ای آنکه ما را از زمین ، بر چرخ اخضر میکشی
 (فروهر هر انسانی ، اصل معراج همیشگی به ارتا یا سیمرغست)
 زوتر بکش ، زوتر بکش ، ای جان که خوشتر میکشی
 ای اصل اصل دلبری ، امروز چیزی دیگری
 از دل چه خوش دل میبری ، وز سر ، چه خوش سر میکشی
 ای گل ، ببستان میروی ، وی غنچه پنهان میروی
 وی سرو از قعر زمین ، خوش آب کوثر میکشی
 ترجیح این باشد که تو ما را ببالا میکشی (اصل فروهر در انسان)
 آنجا که جان روید ازو ، جان را بدانجا میکشی

« وای به » یا سیمرغ ، اصل به هم کشیدن در گیتی است . « یوغ
 یا « سپنج » که همان « سپنتا » باشد ، بیان همین نیروی کشش
 است که از دو چیز ، یک چیز میسازد . « سپنج » ، به معنای « یوغ
 چوبیست که برگردن گاو نهند » . خود واژه « پنچ = فنچ » ، به
 معنای « تخم = خایه » است . سپنج ، بیان همان نیروی ناپیدائیست
 که از دو تخم (دواصل متفاوت با هم) ، یک اصل آفریننده میسازد .
 از این رو « سپنج دادن » ، معنای « مهمانی دادن و جشن برپا
 کردن برای هر غریب و بیگانه و آواره ای » را داشت . سیمرغ ،

«ضد» نمیشناسد. هربیگانه ای و غیره، یک «دیگری» است که باید با او جشن مهر برپا کرد. سپنجی بودن زمان، معنای «فنا» را نداشته است، بلکه این معنا را داشته است که مقدم «زمان نو»، گرامیست و با هرتازه واردی که غریب و آواره است بایست جشن گرفت. زمان سپنجی که همان «سکولار» باشد، معنای کاملاً مثبت داشته است. «احساس شدن»، فوری تبدیل به «احساس مردن و فنا» نمیشده است. شدن، همیشه «آمدن مهمان نوی بوده است که درقرین شدن با آن، میتوان از نو آفریننده» شد. این واژه متعالی و شادو آفریننده، تبدیل به «سپنجی سرا، سرای عاریتی و خانه عاریه» شده است. همین گونه «افسانه و افسان»، معنایی شادو آفریننده داشته است. در همه کتابهای لغت میتوان دید که معنای افسان، به هم مالیدن سنگ به سنگ، یا سنگ به آهن است. آهن هم در اصل «آسن = سنگ» است. پس، پسوند «او + سان»، همان واژه «سنگ» است. مالیدن و مرزیدن سنگ به سنگ، معنای عشق ورزی و با هم آمیختگی دارد و بیان اصل به هم پیوستن در به هم کشیدن و «آفریدن در به هم پیوستن» است. همین واژه «سنگ» است که سپس، شکل‌های بسیار گوناگون پیدا کرده است و ما پیوند آنها را با معنای اصلی سنگ، فراموش کرده ایم. این واژه «سنگ»، که پسوند «فرهنگ» و «فرسنگ» است، تبدیل به واژه های «هنج» و «تتج» و «سنج» و «تتگ» گردیده است.

درکردی، «هه نج کردن»، به معنای بهم رسانیدن و بهم متصل کردنست. «هه نجار»، به معنای «خیش» است که تصویری از همان «یوغ = جفت = اصل متصل کننده» است. «انجمن» که در اصل «هنج + من hanja+mana» بوده است به معنای «اصل بهم متصل سازنده و هم آهنگ سازنده و به هم رساننده» است. به معابد بودائی «سنگ» گفته میشود. در هند، به محل پیوند دو رود بزرگ که آنها باهم میآمیزند (سنگم conflux)، سنگام گفته میشود. در سغدی به پیوند و بند (=

مفصل) ، پد سنگه pad+thanga گفته میشود . در کردی به لولا ، « نه نجامه » گفته میشود . « انجام » ، در واقع چنانچه در اذهان مامتداول شده است ، « پایان » نیست ، بلکه « جایگاه اتصال یافتن از راه تحول یک بخش به بخش دیگر » است . در گرشاسپ نامه دیده میشود که واژه « میل سنگ » را بجای « فرسنگ » بکار میبرد ، و مقصود آن ، نشانیهست که دو قطعه راه را که راستا و سوهای گوناگون دارند ، به هم پیوند میدهد . ما امروزه ، از واژه « فرسنگ » ، فقط معنای فاصله رامیگیریم . در حالیکه فرسنگ ، بیان «نشانی» بود که از راهی به راه دیگر می پیچیده و راهی را به راه دیگر درسو و راستای دیگر ، متصل میکرده است . « فرسنگ » ، محل اتصال دوراه گوناگون به هم بوده است . همین اندیشه نیز به گونه دیگر ، معنای بنیادی « فرهنگ » است ، و معنای دیگرش که « قنات = کاریز » باشد ، همین معنا را بگونه ای دیگر ، بیان میکند و میگسترده .

« فرهنگ » ، اصطلاحی برای « کاریز = قنات » بوده است و در تبری نیز ، بدان « سوما » نیز گفته میشود ، که همان « هوم = نی » باشد . زهش و جوشش آب از تاریکیها درون زمین ، اینهمانی با « زایش از نای رحم » داده میشود . طبعاً « فرهنگ » ، یا کاریز ، به پدیده هائی اطلاق میشود ، که مستقیماً از بُن واصل انسان ، میزهدند و میجوشیدند . مولوی نیز ، « کاریز » را که همان « فرهنگ » باشد ، در همین راستای « اصالت جان در پیوندش به اصل جان » بکار میبرد . از جمله :

شهره کاریزیست ، پر آب حیات آب کش ، تا بردمد از تو نبات

حبذا ، کاریز اصل چیزها فارغت آرد از آن کاریزها

در همه چیزها ، اصلشان از کاریزهای درونشان ، به بیرون روانند
 کاریز درون جان تو می باید کز عاریه ها ، تورا دری نگشاید
 انسان ، آنگاه از « عاریه ها » آزاد میشود و دست از « گدائی » بر میدارد ، که کاریزی در درون جانش بیابد ، تا از بُن جانش ، شیرابه وجودش ، سرازیر گردد . انسان ، در اثر جستن و یافتن

همین کاریز درجان خودش هست ، که حقیقت ، از وجود خود او مستقما ، میجوشد .

موج دریای حقیقت که زند بر کُ قاف

زان زما جوش برآورد ، که ما کاریزیم

« انسان ، کاریز هست » ، « انسان، فرهنگ هست » . این اصطلاح « فرهنگ یا کاریز » ، ترجمه از واژه « Culture » ویا اقتباس از تعریفهائی که در کتابهای غربی از کولتور کرده میشود نیست ، بلکه بیان یک آزمون هزاره های ایرانست . ادعای اینکه انسان ، فرهنگ یا کاریز است ، چه معنائی دارد ؟ انسان، وجودیست آستن به بینش و روشنی ، چون وجود کاریز در انسان ، بیان همان « زهدان زاینده بودن جان » اوست. بینش و روشنی ، مستقیما از جان خود او میزاید و میجوشد و میزهد . همین آزمون ، بخوبی نشان میدهد که « آنچه از او نزنائیده و نجوشیده » ، فرهنگ نیست . خاقانی میگوید :

چشمه صلب پدر، چون شد به « کاریز رحم »

زان مبارک چشمه ، زاد این گوهر دریای من

نه تنها واژه « فرهنگ » چنین معنائی دارد ، بلکه « دین » هم به نیروی مادینگی و آستن شوی وجود خود انسان گفته میشود . محمد یا موسی یا زرتشت ... از نزد الله یا از اهورامزدا یا از یهوه ، برای انسانها ، دین نمیآورند ، بلکه « دین » ، به نیروی زایندهگی بینش و روشنی در هر انسانی گفته میشود . « دین » و « فرهنگ » ، چیز « آوردنی و انتقال دادنی » نیست ، بلکه « روند زایش از وجود خود انسان » است. دین ، ایمان به این نیست که کتابی یا رسولی ، حقیقت را از نزد خدائی آورده است . اینجا ، خدا ، بُن واصلیست که از درون انسان میزاید و میجوشد . اینها شوخی و لطیفه و نکته شاعرانه و تشبیهات نیست .

فرهنگ و دین و کاریز، اصطلاحاتی برای بیان سرچشمه بینش و روشنی بودن انسانست . آنچه از خود ما نجوشیده ، « شبه فرهنگ = مانندای فرهنگ » و « ضد فرهنگ » و « بیگانه از فرهنگ » و « نفی فرهنگ » و « دشمن فرهنگ » است .

روشنی و بینشی که از خود ما نجوشیده ، « شبه روشنی و بینش » ،
 « نفی روشنی و بینش » است . این واژه « مانند » ، مارا
 میفریبد . آنچه مانند اصل است ، اصل نیست ، بلکه مارا در اصل
 بودن ، میفریبد .

از این رو بود که « هُدُهدُ » که « بویه » هم نامیده میشود ، نماد
 چشمانی برای « کشف کاریز در زیر زمین » بود . و گلی که به
 روز سوم « ارتا واهیشث » نسبت داده میشود ، « عین الهدهد =
 چشم هدهد » نیز خوانده میشود . بسختی دیگر ، این ارتا (= سیمرغ)
 هست ، که بینش در تاریکیها را دارد ، و میتواند «
 فرهنگ و کاریز» را در زیر زمین وجود خود ما یا هرانسانی
 بیابد . البته « هد هد » ، سبکشده واژه « هو توتک » است ، که به
 معنای « نای به = وای به = سیمرغ » است . اینست که « فرهنگ
 » ، با زایش بینش از ژرفای تاریک ، از بُن و اصل انسانها کار
 داشته است . از این اصطلاح که برای این آزمون ویژه ، نهاده
 شده ، سپس بسیار سوء استفاده شده است ، و از معنای اصلیش ،
 بیگانه ساخته شده است . و امروزه « فرهنگ » ، به بینشهایی و
 آموزه ها و پدیده های گفته میشود که فقط « شبه فرهنگ =
 مانندای فرهنگ » هستند ، و درست نقش اصلیشان ، نابود
 ساختن و سوختن و ریشه کن کردن بُن و اصل انسان ، از
 انسانهاست . امروزه ، پدیده های ، « فرهنگ » نامیده میشوند ،
 که در تضاد با « سرچشمه بودن انسان و اصالت انسان و اصالت
 گیتی » هستند .

برای شناخت ژرفتر « فرهنگ = کاریز » ، باید دانست که چند
 گونه تصویر از « اصل آفرینندگی » در ایران بوده است . یکی
 آنست که در میان دریای « وروکش vourukasha » ، درختیست
 که فرازش ، سیمرغ نشسته است . سیمرغ ، که وجودش خوشه
 همه تخم جانهاست ، خود را در دریا فرو میافشاند ، و باد این
 تخمها را به فرازمی هنجد ، و تیریا تیشتر ، این تخمها را
 در سراسر زمین ، میپراکند و می باراند . این تخمهای سیمرغ
 (خدا) که در سراسر گیتی افشاند شده اند ، چگونه آبیاری میشوند

؟ تخمهای خوشه سیمرخ ، ازدریای آب خود سیمرخ (این دریا ، سمندر هم نامیده میشده است) آبیاری میشوند . نام دیگر خود همان درخت ون وس تخمک ، « آب نیک = آب به hu+aapa » است . درفرازش ، تخمست ، دربیخش ، آبست . در زیر این درخت ، ملیونها کاریز (= فرهنگ) ، به همه تخمهای درختان و ... کشیده شده است ، و هرگیاهی و تخم هرجانی ، از این « فرهنگها » که مستقیماً از سیمرخ روانند ، از خود سیمرخ ، آبیاری میشوند . هم تخم هر انسانی و هم آبی که از آن میروید ، از یک اصل روانند و به یک اصل پیوسته اند ، و همان گوهر اصل را در خود دارند . این فرهنگها هستند که آب از « اقیانوس خدا » بسوی هر جانی میکشند . نه تنها ، تخمهای خدا (اصل) در همه گیتی ، پراکنده و افکنده شده اند ، بلکه همه تخمها ، متصل به آب اصل هستند . فرهنگ ، اتصال خدا یا بُن و اصل ، به « تخم نهفته خدا در هر جانی و در هر انسانی » است . این معنای فرهنگ ، برضد « شریعت اسلام » و برضد « مزدیسنان ، آموزه زرتشت » و سایر ادیان نوریست .

فرهنگ که در اصل « فرا + سنگ » باشد ، بیان آزمونی بسیار ژرف در ایران بوده است . « سنگ » ، به هماغوشی دو چیز یا دوکس یا دواصل و اتحاد آن دو ، یا بسختی دیگر ، به یوغ = یوگا همزاد = جفت = مار (ماره) = سیم گفته میشود . مثلاً درسغدی به رگ و پی ، که همزاد ارتا (سیمرخ) و بهرام است (گلچهره و اورنگ) ، سنگ گفته میشود . یا به جفت شاخ حیوانات ، سنگ گفته میشود ، یا به « ابرتاریک و گریان ، و برق خندان و درخشنده » سنگ ، گفته میشود . و این اصطلاح « سنگ » ، برای « بُن واصل » بود . آنچه از بُن و اصل جانها ، که عشق و وصال و هماهنگی در ژرفای تاریک است ، میجوشد و میزهد ، فرهنگ است . به سختی دیگر ، فرهنگ ، روند زایش و پیدایش آب یا

آتش از ژرفای ناپیدا و تاریک بود . آمیزش « آب و تخم » با هم ، اصل « روشنی و فروغ » شمرده میشد . « جستن آب زندگی در تاریکی » و تصویر « گوهر شب چراغ » ، گوهری که وقتی آب را ببیند ، روشن میشود ، از این سراندیشه برخاسته بود . همچنین از « مالیدن دوسنگ (آهن هم که آهن = سنگ باشد ، سنگ شمرده میشد) بهم ، که افسانیدن و افسانیدن باشد ، فروغ و روشنی پدید میآید . در واقع هم « افسانه » و هم « فرهنگ » ، بیان روند زایش روشنی و بینش از تاریکی بُن و اصل بود . افسانه و فرهنگ ، ساختنی و جعل کردنی نیست ، بلکه زایشی و پیدایشی از درون تاریک مردمان در هزاره هاست . این بود که « فرهنگ » و « افسانه » ، با « ادیان نوری » و با « مکاتب فلسفی » ، در تضاد قرار گرفتند . فرهنگ ، ساختنی نیست و از یک مرکزی که اصل همه نور هاست ، صادر و خارج نشده است ، بلکه روند زائیدن و روئیدن و تراویدن را از درازنای تاریکیها ، پیموده است . این آزمون که در فرهنگ و افسانه ، عبارت بندی شده بود ، بکلی با آزمونی که در ادیان نوری و در مکاتب فلسفی ، عبارت بندی میشد (یا آرمان بینش آنها بود) فرق داشت . ادیان نوری (زرتشتی ، یهودیت ، مسیحیت ، اسلام) بر این سراندیشه استوار بودند که « روشنی و بینش ، از یک سرچشمه منحصر بفرد روشنی و بینش » صادر میشود . این سراندیشه بر ضد سراندیشه زایش بود . خدایان نوری ، هیچکدام نمیزایند . پدیده « زایش » را نمیشد از پیدایش عنصر غیر منتظره (حساب ناشدنی) و مجهول و ناگهانی جداساخت . در حالیکه در ساختن و جعل و وضع و اراده ، عنصر غیر منتظره و مجهول و ناگهانی و کنترل ناکردنی در همان سراندیشه ، حذف میشد . « آزادی » ، همیشه پیدایش روشنی ناشناخته و مجهول ، از تاریکیست . طبعا همه خدایان نوری و مکاتب فلسفی ، « بی فرهنگ و بی افسانه » هستند .